

A Pas ane Pol tetek a tarai Galesia

A warwara talapor nigo

E Pol i tumus a pas ne tetek a tarai ning la kes ting na hananuala tumo na papar Galesia. Lanigo e Pol i han taltal ting na hananuala tumo na papar Galesia pa i warawai ana Wakak a Warwara tetek la. A tarai a lotu tumo e Galesia bel a tarai Juda, pa e Pol i atai la mang, ning lar tortorot ka oe Iesu e God ir alaun pas la. Pa bel al ngas ulak ma sur e God ir alaun pas la onoi.

Lamur a tarai Juda la hanot pa la atongi mang, a warwara ane Pol bel i tostos. La atongi mang, a tarai a lotu lar mur a Warkuraila ane Moses, sur lar tostos na matana e God, pa dir kot talilis a tarai a lotu rop. A kot talilis i arlar ana asilang mang la ka arlar ana tarai Juda pa lar mur rop a Warkuraila ane Moses pa anuna tarai Juda.

Ning e Pol i longori i balakut kol. I atongi mang, anunla asaerla bel i tostos. Sakana dala tostos anasa dala mur a Warkuraila ane Moses, a minat ane Iesu ir utna oros ka, pa bel ir tolsot sur ir kepsen anundala na toltol laulau. E Pol i warwara rakrakai tetek a tarai Galesia te na pas ne. I mang sur lar han masak kusun a asaerla anuna asasongo na tena asaerla, pa lar ulak sur a tortorot ka oe Iesu.

A tinan ana buk Galesia:

Ning a Wakak a Warwara ka (1:1-10)

E Pol i hanot a aposel momol (1:11—2:21)

E God ir alaun dala kamna ka ana nundala
tortorot oe Iesu, bel kamna ning dala mur a
Warkuraila (3:1—4:31)

Dala langolango kusun a rakrakai ana toltol
laulau pa dalar mur a nuknuk ana Talngan
Tabu (5:1—6:10)

A ararop a warwara ane Pol tetek la (6:11-18)

¹ Iau e Pol, a aposel, a tumus a pas ne tetek
mulo. Bel ta barsan mite lapiu i aslang pas iau,
pa bel otleng a tarai la sune iau sur ar aposel. E
Iesu Karisito ot pa e God a Tamana, dia aslang
pas iau. E God, esaning i akamtur ulak pas e Iesu
kusun a minat.

² Pa a tastasikla rop ning mila kes taum te, la
malmaling taum hok te na pas ne tetek mulo a
tarai a lotu rop ting na papar Galesia.

³ A marmaris pa a balmolmol ta e God a
Tamandala pa a Leklek e Iesu Karisito ir kes
omulo.

⁴ E Iesu i saran anuna lalaun sur anundala na
tooltol laulau, sur ir alangolango dala kusun a
tooltol laulaula ning a tarai la toli ana raula ne. I
saran anuna lalaun mang ot lar a nuknuk ana
nundala God a Tamandala.

⁵ Dalar rakan alekleki, pa bel ir rarop. Amen.

Takai ka a Wakak a Warwara

⁶ A kulkulan kol mang belot i bongnani, pa
mulo ka han masik kusun e God, ning i kabah
pas mulo ana marmaris ane Karisito. Pa onone
mulo ka talingir sur a maskana asaer.

⁷ A asaer ning, bel a Wakak a Warwara, ika onone dingla na tarai la aloklokron mulo pa la mang sur lar lingir a Wakak a Warwara oe Karisito.

⁸ Ning mila ot, o ta angelo otleng misaot na langit ir warawai ana maskana asaer, ning bel i arlar ana Wakak a Warwara mila warawai tetek mulo onoi, i wakak ning ir hirua tikin ana warkurai ane God.

⁹ Ia ka atai nigon tar mulo, pa onone ar atong ulaki mang, ning tik ir warawai tetek mulo anal asaer ning bel i arlar ana Wakak a Warwara ning mulo ka kibas pasi, i wakak sur ir hirua tikin ana warkurai ane God!

¹⁰ Bel a mang sur a tarai lar agasgas pas iau, a mang ka sur e God ot ir gas hok. Bel a mang sur ar agasgas ka a tarai. Ning ar agasgas ka a taraila, iau bel a tena titol oros ane Karisito.

E God ot i kabah pas e Pol sur ir aposel

¹¹ Na tastasikla, a mang sur mulor tasmani mang a Wakak a Warwara ning a warawai onoi, bel a asaer anuna tarai mite lapiau.

¹² Bel a kibasi tana tarai, pa bel otleng di asaer iau onoi. E Iesu Karisito ot i atalaporitak.

¹³ Mulo ka longor tar anuk a ngas a lalaun tagun nating, ning a tur rakrakai ana lotu Juda, pa a alaulau kol a tarai a lotu ane God, pa a tohoi sur ar kamar sen la.

¹⁴ A tur rakrakai ana lotu Juda, pa anuk a tastasman ana lotu i itna tana halalikla rop ning

anumila na rau i arlar. A rakrakai kol, sur ar mur wakak a toltolla anuna tumtubuk tagun nating.

¹⁵⁻¹⁶ Ika, ning belot di agon iau, e God ka aslang pas iau, pa ana nuna marmaris, i kabah pas iau. Pa i gas sur ir asangan e Iesu e Natnalik tetek iau, sur ar warawai onoi tetek a taraila ning bel a tarai Juda. Bel ta barsan i asaer iau onoi.

¹⁷ Pa bel a han usaot e Jerusalem tetek la ning la ka aposel nigo tak sur lar asaer iau. Ika a han kakat uto e Arebia*, pa lamur a ulak utumo e Demaskas.

¹⁸ Lamur tana natol a rau, a bot han usaot e Jerusalem sur ar tasman e Pita, pa a kes taum onoi ning a bonot pa pisir dilima na pukakiar.

¹⁹ Bel a oroi ta aposel otleng, e Jems ka a tas a Leklek.

²⁰ Oroi i! A lele na matana e God mang asaning a tumusi tetek mulo bel ta asasongo!

²¹ Lamur a han utumo na papar Siria, pa papar Silisia.

²² Ika a tarai a lotu ane Karisito tumo e Judia bel la tasman iau.

²³ La longor ka a warwara hok mang, “A barsan ning i mang sur ir alaulau dala, onone i warawai kama ana tortorot oe Iesu, ning nating i mang sur ir kamar seni.”

²⁴ Pa la rakan aleklek pas e God anasa hok.

2

1:15-16: 1:15-16 Aisaia 49:1; Galesia 2:7 * **1:17: 1:17** E Arebia a hanua bel. **1:18: 1:18** Aposel 9:26 **1:21: 1:21** Aposel 9:30

A aposella la gas pas e Pol

¹ Lamur tana ning a bonot pa pisir diat a rau, a ulak kale usaot e Jerusalem, taum oe Barnabas, pa a ben otleng e Taitus.

² A han anasa e God ot i atai iau sur ar han. Pa a atai a ningnigola ka anuna tarai a lotu, ana Wakak a Warwara, ning a sira warawai onoi tetek a taraila ning bel a tarai Juda. Anasa, a matmataut sakana a ningnigola bel lar malmaling ana nuk a titol nigo pa anuk a titol onone, pa ir utna oros ka.

³ Mia kes taum oe Taitus, a te Grik, ika bel la angongosi sur dir kot talilisi.

⁴ Mila warwara ana utna ne, anasa dingla na asasongo na tena tortorot, la ka kas kumna tar tetek a tena tortorotla. La mang sur lar batnan a keskes langolango ning dala ka kibas pasi ta e Karisito Iesu, sur lar dat tar dala sur dalar mur ulak a Warkuraila anuna tarai Juda.

⁵ Ika bel mila malmaling pas la. Mila mang sur a momolna ana Wakak a Warwara ir kes ot tetek mulo.

⁶ A taraila ning di atong la mang a ningnigola ana lotu la kaning. Ana nuknukik ot, ning la a ningnigola o bel, i utna oros ka. Tetek e God a taraila rop la arlar ka. Bel la tugus tar ta utna ana Wakak a Warwara ning a warawai onoi.

⁷ La oroi lalani mang e God ot i saran tar a titol sur ar warawai ana Wakak a Warwara tetek a taraila ning bel a tarai Juda, arlar oe God i saran tar a titol sur e Pita ir warawai ana Wakak a Warwara tetek a tarai Juda.

⁸ E God i saran tar a rakrakai ta e Pita sur ir aposel tetek a tarai Juda, mang otleng larning tetek iau, i saran tar a rakrakai tak sur ar aposel tetek la ning bel a tarai Juda.

⁹ E Jems, Pita pa e Jon, ning a tarai la tasmani mang natol a ningnigo, ditol oroi lalan a marmaris ning e God i tabar iau ono, pa ditol sikan iau pa e Barnabas sur miar titol. Ditol malmaling sur miar han tetek a taraila ning bel a tarai Juda, pa ditol, ditol ir han tetek a tarai Juda.

¹⁰ Pa ditol nunung miau sur miar nangan a kapan a tarai ting na nunla lotu, a titol ning iau otleng a mang sur ar toli.

E Pol i atai e Pita ana nuna rongo

¹¹ Ning e Pita i hanot tumo e Antiok, a atai matana ot ana utna ning i toli, anasa ka rongo.

¹² E Jems i sune dingla na tarai Juda ning la tortorot oe Karisito utumo e Antiok. Lanigo ana tinan ot anunla, e Pita i sira hangan oros ka taum ana taraila ning bel a tarai Juda. Ika ning la hanot, i kes masik kusun la ning bel a tarai Juda, pa bel ma i hangan taum onla. Anasa i matatan a tarai Juda ning la mang sur dir kot talilis a tarai a lotu rop.

¹³ Pa dingla na te Juda ning la tortorot oe Iesu, la mur e Pita pa bel ma la hangan taum ana tarai a lotu ning bel a tarai Juda. Pa nunla na toltol ne, i ben rongon otleng e Barnabas.

¹⁴ Ning a oroi a utna ne la toli, bel i mur a momolna ana Wakak a Warwara, a atai e Pita na matanla rop mang, “Pita, u a te Juda, ika u laun

arlar ana taraila ning bel a tarai Juda, ning u kes pa u hangan taum onla. Asa kamkamna ning u angongos a taraila ning bel a tarai Juda sur lar mur a toltol anuna tarai Juda?

A tarai rop ning la tortorot oe Karisito, e God i atong la mang la tostos

¹⁵ “Di agon dala a te Judala, bel dala arlar ana tarai ning bel a tarai Juda, ning dala atong la mang a tena laulaula.

¹⁶ Ika, dala tasmani mang e God bel i atong tik mang a tena tostos anasa i mur a Warkuraila. Ir atong tik mang a tena tostos anasa i tortorot oe Iesu Karisito. Manglarning, dala otleng dala tortorot oe Karisito Iesu, sur dalar tostos na matana e God. Dala tostos anasa dala tortorot oe Karisito, pa bel ana mur warkurai. Anasa, e God bel ir atong tik mang a tena tostos anasa i mur a Warkuraila.

¹⁷ “Na matana tarai Juda dala a tena laulaula, anasa dala tortorot oe Karisito sur dalar tostos na matana e God, pa bel dala mur a Warkuraila sur dalar tostos na matana. I mangasa, e Karisito i a kamkamna sur dala na tena laulaula? Bel momol!

¹⁸ Ika, ning ar mur ulak a Warkuraila ning ia ka manah pas kusun la, i asangani mang iau a tena kutus warkurai.

¹⁹ “Ning a mang sur ar mur a Warkuraila, a Warkuraila ot i suah tar iau ana minat. Pa ia ka mat kusun la, sur ar laun sur e God.

²⁰ Di ka sai ahat tar iau taum oe Karisito saot na rakai kutus, pa bel ma iau ne a laun, e

Karisito i laun hok. A lalaun na palaondi ning a laun ono, a laun ana tortorot oe Nat e God, ning i maris iau pa i saran tar anuna lalaun sur iau.

²¹ Bel a noren oros tar a marmaris ane God. Ning e God ir atong tik mang i a tena tostos ana mur Warkuraila, e Karisito i mat oros ka.”

3

A tortorot ka oe Iesu Karisito

¹ A tarai Galesia, mulo na longlong! Mulo manglar la ning di ka wah aloklokron tar a nuknukinla. Ia ka atai talapor tar mulo ana minat ane Iesu Karisito saot na rakai kutus, larotning mulo ka oroi tari.

² A mang sur ar deken mulo ana ning a utna larne: Mulo kibas a Talngan Tabu anasa mulo mur a warkuraila? Bel! Mulo kibasi anasa mulo longor a Wakak a Warwara pa mulo tortorot onoi.

³ Mangasa, mulo na longlong? Mulo turpasi ana rakrakai ana Talngan Tabu. Pa onone i mangasa, mulo mang sur mulor ararop ana rakrakaimulo ot?

⁴ Mangasa, a galis a mamahat ning mulo kilangi i utna oros ka? Bel a tortorot larning.

⁵ I mangasa, e God i tabar mulo ana Talngan Tabu pa i tol a ututnala na kulkulan na arpotor imulo, anasa mulo mur a Warkuraila anuna tarai Juda? Bel! E God i toli anasa mulo longor a Wakak a Warwara pa mulo tortorot onoi.

⁶ A Buk Tabu i warwara oe Abaram mange, “I tortorot oe God, pa e God i atongi mang i tostos.”

Stat 15:6

⁷ Mulo tasmani mang la ning la tortorot, la na natnat e Abaram.

⁸ A Buk Tabu ka atong nigon tari mang, e God ir atong a taraila ning bel a tarai Juda a tena tostosla anasa la tortorot. E God ka atai nigon tar e Abaram ana Wakak a Warwara mange, “Dir angisngis a tarai miting na matanitu rop hom.”

Stat 12:3

⁹ Pa onone la rop ning la tortorot di angisngis la, larning di angisngis e Abaram ning i tortorot.

¹⁰ La ning la nuki mang lar mur a warkurai sur e God ir atong la mang na tena tostos, a rakrakai a balakut ane God ka kes onla. Anasa di ka tumus tari ting na Buk Tabu mang, “A rakrakai a balakut ane God ka kes o esining bel i mur sot pas asa rop ning di ka tumus tari ana Buk na Warkurai.”

Lo 27:26

¹¹ I talapor tetek dala mang, e God bel ir atong tik a tena tostos anasa i mur a Warkuraila. Anasa, a Buk Tabu i atongi mange, “Esining i tortorot, e God ir atongi mang a tena tostos pa ir laun.”

Habakuk 2:4

¹² Esining i mur a Warkuraila sur ir tostos onoi, bel i tortorot. A Buk Tabu i atongi, “Esining ir mur sot pas a Warkuraila ane Moses, ir laun.”

Wok Pris 18:5

¹³ A Warkuraila i suah tar dala ana rakrakai a balakut ane God. Ika e Karisito i lou langolango pas dala kusun a rakrakai a balakut ane God. Pa

i tur keles dala, ning i los pas a rakrakai a balakut ning sur dala. Anasa di ka tumus tari ting na Buk Tabu mang, “Esining di akulami saot na rakai, a rakrakai a balakut ane God i kes onoi.” *Lo 21:23*

¹⁴ E Karisito i lou langolango pas dala, sur e God ir angisngis a tarai ning bel a tarai Juda, larning i angisngis e Abaram. Manglarning ana tortorot oe Karisito Iesu, dalar kibas a Talngan Tabu, arlar ana nuna lele.

A lele ane God i itna tana Warkuraila

¹⁵ Na tastasikla, ar atong a warwara larlar ana ginindala tamulo. Mulor nuk pasi, ning ir naur a barsan dia lele tar pa dia ka tol tar ta kunubus, bel tik ulak ir lingir lar pasi.

¹⁶ Mang otleng larning, e God ka lele tar tetek e Abaram pa tetek e natnalik. Bel i atongi mang, “tetek na natnatna,” a kamna mang, a galis a tarai. I atongi mang, “tetek e natnalik,” i kamna mang, takai ka a barsan, e Karisito ot.

¹⁷ Ine a kamkama nuk a warwara: A Warkuraila ning la hanot diat a mar pa natol a bonot (430) a rau lamur, bel la tolsot sur lar lingir a kunubus ane God tetek e Abaram, ning e God i lele nigo tar teteki.

¹⁸ Ning a artabar ane God i hanot tetek dala anasa dala mur a Warkuraila, bel i hanot kamna ana nuna lele. Ika e God i lele onoi tetek e Abaram ana nuna tnan marmaris ka teteki.

¹⁹ E God i saran a Warkuraila sur asa? I sarani sur a tarai lar oroi lalan anunla na toltol laulau.

Di mur a Warkuraila tuk a nat e Abaram i hanot, esaning e God i lele tar onoi, e Karisito ot. Ning e God i saran a Warkuraila, i sune a angelola onoi tetek e Moses, esaning i tur potor a taraila pa e God, sur e Moses ir sarani tetek la.

²⁰ Ika, ning e God i lele tetek e Abaram, bel tik i tur potor diau. E God sot ka.

Dala langolango anasa dala tortorot oe Karisito

²¹ I mangasa, a Warkuraila pa a lelela ane God dia hirua artalai? Bel momol! Ning a Warkuraila lar saran a lalaun tana taraila, lar tostos na matana e God anasa la mur a Warkuraila.

²² Ika a Buk Tabu i atong puasai mang, a taraila rop te na rakrakan hanua la kes na karabus ana nunla toltol laulau. Manglarning, la ka ning la tortorot oe Iesu Karisito lar kibas pas a artabar ning e God i lele tar onoi.

²³ Ning belot di asangan a ngas ana tortorot tetek dala, dala kes na karabus ana rakrakai ana Warkuraila. Bel dala kes langolango tuk ning e God i atalapor a tortorot oe Iesu Karisito tetek dala.

²⁴ A Warkuraila i arlar ana tena tai alar tetek dala, sur ir ben dala tetek e Karisito, sur dalar tortorot onoi pa dir atong dala mang a tena tostosla na matana e God.

²⁵ Ika onone, a ngas ana tortorot ka hanot, larning bel ma dala kes ulak nahai a Warkuraila, ning i tai alar dala.

Dala na natnat e God anasa ana tortorot

²⁶ Onone mulo rop a natnat e God, anasa mulo tortorot oe Karisito Iesu.

²⁷ Ning di ka baptais tar mulo, i asangani mang mulo takai taum oe Karisito, pa mulo mermer ana nuna lalaun.

²⁸ Ana tortorot oe Karisito, bel tik i maskana na matana e God: a tarai Juda pa a tarai masak, na tena titol oros pa la ning bel na tena titol oros, a taraila pa gurarala. Mulo rop mulo takai ka oe Karisito Iesu.

²⁹ Ning mulo ane Karisito, mulo na natnat e Abaram, pa mulor kibas asaning e God i lele tar onoi tetek e Abaram.

4

A warwara larlar ona naur a tamana

¹ Ar warwara tetek mulo ana warwara larlar. A nat a barsan ir kibas a gongonla rop ane tamana ning e tamana ir mat. Ika ning i kaklik ot, belot ir kibasi, ir arlar ka lar a tena titol oros.

² Na tena tai alar lar tai alari taum ana nuna gongonla, pa ir longlongor tanla, tuk ning ir sot a taim ning e tamana i kubus tari, sur a natna ir kibas anuna gongonla.

³ Mang otleng larning tetek dala, ning e Karisito belot i hanot, dala arlar lar a kaklik, dala a tena titol oros ana motla mite na rakrakan hanua.

⁴ Ika, ning a taim ka sot, e God i sune e Natnalik ute. A hane i agon pasi, pa i kes nahai a warkurai ana tarai Juda,

⁵ sur ir lou langolango pas la ning la kes nahai a warkurai, sur e God ir ras pas dala sur dala na natnatna.

⁶ Mulo na natnat e God ot. Ine a kamkamna ning i saran a Talngan Tabu, a Inguna e Natnalik, sur ir kes ting na balamulo, pa i sira arkabah tetek e God mange, “Aba! Tata!”

⁷ Onone bel mulo kes na tena titol oros ulak ma. Mulo na natnat e God, pa mulor kibas a ututnala ane God.

E Pol i nuknuk kol sur a tarai Galesia

⁸ Nating ning bel mulo tasman e God, mulo na tena titol oros ana godla ning bel a momol a godla.

⁹ Ika onone mulo ka tasman a momol a God. Momol, e God i tasman mulo. Pa sur asaning mulo ulak sur a ingun laulau orosla mite na rakrakan hanua ning bel al rakrakainla pa bel la to pas ta utna? Mangasa, mulo mang sur mulor a tena titol oros ulak anunla?

¹⁰ Mulo rakrakai kol sur mulor mur a Warkuraila anuna tarai Juda ana tatatnan pukakiar, pa kalangla, pa raula, pa mulo nuki mang mulor tostos onoi.

¹¹ A matmataut kol omulo, sakana anuk a titol tetek mulo ir utna oros ka.

¹² Na tastasikla, a nunung rakrakai mulo sur mulor kes langolango kusun a warkurai arlar hok, anasa ia ka hanot arlar omulo ning bel a tarai Juda. Nating ning a kes napirimulo, bel mulo alaulau iau.

¹³ Mulo ka tasmani mang, a warawai nigo ana Wakak a Warwara tetek mulo anasa a sasam.

¹⁴ Anuk a tinsaman i amatmataut mulo, ika bel mulo bilbilor iau, pa bel mulo kepsen iau. Mulo gas pas iau arlar ana angelo ane God, o arlar oe Karisito Iesu ot.

¹⁵ Sakana ning mulor tolsot pasi, mulo kar liok sen a kalso na matamulo pa mulo kar sarani tak. Ika onone, kanaha ma a gasgas ning?

¹⁶ Mangasa, onone mulo nuki kama mang a hanot anumulo a hirua, anasa a atong a momolna tamulo?

¹⁷ Na asasongo na tena asaer ning, la rakrakai sur mulor mur la, ika bel sur ir awakak mulo. La mang ka sur mulor tapagal kusun mila, sur mulor rakrakai taum onla.

¹⁸ I wakak ning mulor rakrakai sur a utna ning i wakak. Pa mulor rakrakai onoi, ning dala kes taum, pa ning a kes masik otleng kusun mulo.

¹⁹ Na natnatukla, a kilang ulak a kankan sur mulo arlar ana hane ning i agon. Ar kilangi tuk mulor arlar oe Karisito.

²⁰ A mang sur ar kes napirimulo, pa ar warwara na marmaris tetek mulo, anasa bel a tasmani mang asa ulak ma ar toli tetek mulo.

A warwara larlar oe Hagar pa e Sara

²¹ Ning mulo mang sur mulor mur a Warkuraila, mulor keles iau: Mulo talapor ot ana Warkuraila?

²² A Buk Tabu i atongi mang, e Abaram naur a natna. E Ismael, a nat a hane ning a tena titol

oros, pa e Aisak, a nat a hane ning i kes langolango, pa bel a tena titol oros.

²³ A nat e Abaram ning a tena titol oros i agoni, i agoni arlar ana ngas a tinaulai mite na rakrakan hanua. Ika a nat e Abaram ning a hane ning i kes langolango i agoni, i agoni anasa e God i tolsot pas anuna lele.

²⁴ A warwara ne i warwara larlar tetek dala. Naur a hane ne dia tur aslang naur a kunubus. Ning a kunubus ning e God i toli saot na mangir Sinai ning i saran a Warkuraila ta e Moses. E Hagar i tur aslang a kunubus ne, pa a taraila ning la kes nahai a kunubus ne, la arlar ana tena titol oros.

²⁵ E Hagar i tur aslang a mangir Sinai tumo e Arebia, pa i arlar oe Jerusalem onone, anasa i kes na tena titol oros taum ana natnatna.

²⁶ Ika e Jerusalem saot na langit, i kes langolango pa i arlar oe Sara, a hane ning i kes langolango, pa i a kabatnandala na tena tortorot.

²⁷ Di ka tumus tari ting na Buk Tabu mange,
 “U a pombo na hane ning bel u agon, ur gas,
 ur saksak pa ur kukuk ana gasgas,
 u ning bel u kilang ta kankan na agon.
 Anasa na natnat a hane, ning anuna barsan i
 han pas kusuni, lar galis kol,
 tana hane ning i kes napir anuna barsan.”

Aisaia 54:1

²⁸ Mulo na tastasikla, di agon mulo ana lele ane God, larning di agon e Aisak ana lele ane God.

²⁹ E Ismael ning di agoni ana ngas a tinaulai mite na rakrakan hanua, i akadik e Aisak ning di agoni ana rakrakai ona Inguna e God. Mang otleng larne tetek dala onone.

³⁰ Ika, asaning a Buk Tabu i warwara tar onoi? I atongi mang, “Ur kepsen sen a tena titol oros a hane taum oe natnalik. Anasa a nat a tena titol oros bel ir kibas a gongonla ane tamana, taum ana nat a hane ning i kes langolango.” *Stat 21:10*

³¹ Na tastasikla, bel dala na nat a tena titol oros a hane. Dala na nat a hane ning i kes langolango.

5

A keskes langolango oe Karisito

¹ E Karisito ot ka alangolango pas dala, sur dalar langolango momol. Mulor tur rakrakai, pa gong mulo noren tar tik sur ir dot akes ulak mulo sur mulor arlar ana tena titol orosla.

² Longor! Iau e Pol, a atai mulo, ning mulor malmaling sur dir kot talilis mulo sur mulor tostos na matana e God, a titol ane Karisito ir utna oros kama tetek mulo.

³ Ar atalapor ulaki tetek mulo taktakai mang: Ning mulor malmaling sur dir kot talilis mulo, mulor mur a Warkuraila rop ane Moses.

⁴ Ning mulo tohi sur dir atong mulo mang mulo tostos anasa mulo mur a Warkuraila, mulo ka ting kutus tar mulo kusun e Karisito. Mulo ka han masak kusun a marmaris ane God.

⁵ Ika dala, ana rakrakai ana Talngan Tabu dala harnanai ana tortorot sur e God ir atong dala mang dala tostos.

⁶ Ning dala kes oe Karisito Iesu, ning di kot talilis tik, o bel di kot talilisi, i utna oros ka na matana e God. Ika, a utna ning i itna na matana e God, ning tik i tortorot, pa anuna tortorot i tol otnan a marmaris.

⁷ Nating mulo dun wakak ana arsoksok. Ika onone, esining ka aloklokron tar mulo, pa bel mulo longor ma ana momolna?

⁸ A asaer ne i aloklokron tar a nuknukimulo, bel ta e God, ning i kabah pas mulo sur mulo anunai.

⁹ I arlar ana warwara larlar ne: “Al siklik is ka ir abubus pas a palawa rop.”

¹⁰ Ika iau ot, a tortorot mang a Leklek ir nangan mulo sur mulor malmaling taum hok. Pa esining i aloklokron a nuknukimulo, ir kilang ot a rakrakai a warkurai ane God teteki.

¹¹ Na tastasikla, bel ma a asaer ulak a taraila ana kot talilis. Ine a kamkamna ning a tarai Juda la akadik iau. Ning ar asaer ot a taraila ono, bel lar akadik iau. Ika la akadik iau anasa a asaer a taraila sur lar tortorot ka ana rakai kutus ane Karisito.

¹² A mang sur la ning la aloklokron a nuknukimulo ana titol na kot talilis, lar sil pas la!

¹³ Na tastasikla, e God ka kabah pas mulo sur mulor langolango momol. Ika gong mulo nuki mang mulo ka langolango sur mulor mur a lalaun turai. Mulor nangan artalai mulo ana marmaris.

¹⁴ A Warkuraila rop ane God, di suah taum pas la sur takai kama a warkurai larne: “Ur mang sur a halim larning u mang sur u ot.” *Wok Pris 19:18*

¹⁵ Ika ning mulo akadik artalai mulo arlar ana inagoila ning la harat artalai la pa la ien artalai la, mulor atumarang mulo, sakana mulor alaulau rop sen mulo.

Dalar noren a Talngan Tabu ir nigon dala

¹⁶ Onone, ar atongi tetek mulo mange: Mulor noren a Talngan Tabu ir nigon anumulo a lalaun. Ning mulor toli larning, bel mulor mur a lalaun turai.

¹⁷ A lalaun turai i mang sur asaning bel i arlar ana nuknuk a Talngan Tabu, pa a Talngan Tabu otleng i mang sur asaning bel i arlar ana lalaun turai. Naur a utna ne, dia harum artalai, pa bel mulo tolsot asaning mulo mang suri.

¹⁸ Ika, ning a Talngan Tabu ir nigon mulo, mulor kes langolango kusun a Warkuraila.

¹⁹ Dala ka tasman a laulau a toltolla ning a lalaun turai i sira toli. La ne: A pamuk a toltolla, a dur a toltol, a nuknuk sur a tol a toltol ning a tarai la sira meme ono,

²⁰ a lotu tetek a asasongo na godla, a wah, a arngetnget, a arngaras, a bal laulau, a balakut, a nuknuk sur a keskes na lekkek, a keskes sarara pa keskes taptapagal,

²¹ a ram, a sipak, a kukuk taltal taum ana longlong a toltol, pa al toltol laulau otleng larning. Ia ka atumarang nigon tar mulo kaba,

pa onone a atumarang mulo ulak, mang a taraila ning la tol a toltolla ne, bel lar kibas pas a matanitu ane God.

²² Ika, na wana Talngan Tabu, la ne: A marmaris, a gasgas, a balmolmol, a kes wowon, a arnangai, a wakak a toltol, a momol a toltol,

²³ a hanrawai, a toltol ning tik ir warkurai tostos anuna lalaun. Bel ta warkurai ir sairas a toltolla ne.

²⁴ A taraila ane Karisito Iesu, la sai ahat a lalaun turai saot na rakai kutus ane Karisito.

²⁵ Ning dala laun taum ana Talngan Tabu, i wakak ning dalar hanan taum onoi.

²⁶ Gong dala iaunan, gong dala akutkut artalai dala, pa gong dala ram artalai.

6

A arnangai artalai

¹ Na tastasikla, ning ta tena tortorot ir punga ana toltol laulau, mulo ning a Talngan Tabu i nigon mulo, mulor dat atur ulak pasi ana toltol a hanrawai. Ika mulor tai alar mulo ot, sakana mulo male mulor punga ana ta arlam.

² Mulor nangan artalai mulo ana numulo na mamahatla. Ning mulo toli larne, mulo tolsot pas a warkurai ane Karisito.

³ Ning tik i nuki mang i leklek, ika bel, i ot i asongo ulak pasi.

⁴ Taktakai ir toh anuna titolla, sur i ot ir gas ono. Ika gong i lar anuna titol taum ana ta titol ana tik masik.

⁵ Anasa taktakai ir los ot a mamahat anunai.

⁶ Ning tik i asaer mulo ana warwara ane God, mulor nangani anal wakak a utna miting na numulo a ututnala.

Dalar sol ot a utna ning dala oman tari

⁷ Gong mulo asongo ulak mulo. Bel tik ir asongo sot pas e God. A barsan ir sol ot a ututnala ning i oman tari.

⁸ Esining i mur a lalaun turai, ir sol pas a minat tikin. Pa esining i mur a Talngan Tabu, ir sol a lalaun tikin tana Talngan Tabu.

⁹ Gong dala ngoro ana wakak a titolla ning dala toli, pa gong dala manah kusuni. Ning a pukakiar i sot, dalar tong akes pas a wana nundala a titol.

¹⁰ Ning dala tolsoti sur dalar tol a wakak a titol tetek tik, i wakak sur dalar toli. Dalar tol nigon a wakak a titol tetek a tena tortorotla, pa lamur tetek a tarai masik otleng.

A ararop a warwara

¹¹ Mulo oroi a tnan tumtumus ne, iau ot a tumusi ana kuk tetek mulo.

¹² La ning la tohi sur lar angongos pas mulo sur dir kot talilis mulo, la toli anasa la mang sur lar aleklek pas la na matana taraila. La toli larne anasa la matmataut sakana dir akadik la, ning lar warawai ka ana tortorot ana rakai kutus ane Karisito.

¹³ La ot ning di kot talilis a palaonla, bel la mur sot pas a Warkuraila, ika la mang sur dir kot

talilis mulo, sur dir atong lekkek pas a risanla omulo.

¹⁴ Iau ot bel ar aitna pas iau. Ar aitna pas ka anundala Lekkek e Iesu Karisito ning i mat saot na rakai kutus. Anasa saot na rakai kutus, a toltol mite na rakrakan hanua i mat kusun iau, pa iau otleng, ia ka mat kusun a toltolla mite na rakrakan hanua.

¹⁵ Ning di kot talilisi, i utna oros ka na matana e God. Ning a utna ka i itna, dala a tona akakes ane God.

¹⁶ A balmolmol pa a marmaris tetek la ning la mur a asaer ne, la na tarai Israel momol ane God.

¹⁷ Onone, bel a mang ulak sur tik ir saran a mamahat tak, anasa a bulurla ne na palaok la asilangi mang iau ane Iesu.

¹⁸ Na tastasikla, a marmaris anuna Lekkek anundala, e Iesu Karisito ir kes ting na ingumulo. Amen.

A Wakak a Warwara ane God
The New Testament in the Label language of Papua
New Guinea

Nupela Testamen long tokples Label long Niugini

copyright © 2023 Wycliffe Bible Translators Australia

Language: Label

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2026-02-02

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Mar 2026 from source files dated 2 Feb 2026

13fa0832-6e31-5347-b6eb-57b79224ca94